

国际暗夜协会

3223 N 第一大道 - 图森 亚利桑那 85719 - 520-293-3198 - www.darksky.org

通过优质的户外照明保存、保护夜间环境和我们的夜空遗产



国际暗夜协会

暗夜社区指南

2014年10月

中文版翻译：

国际暗夜协会北京分会

上海沃尔得国际英语教育集团

内 容 目 录

内容目录	2
IDA 暗夜社区的定义	3
IDA 暗夜社区的创建目标	3
获益	3
资格（必须全部符合条件）	3
对所有社区的最低要求	4
临时状态	6
DSC 过程指引	6
<i>提名</i>	6
<i>DSC 的申请过程</i>	6
申请步骤	6
DSC 提交包含的内容	7
<i>IDA 的审查过程</i>	7
DSC 命名的重新评估	8

IDA 暗夜社区的定义

IDA 暗夜社区（DSC）是通过实施和履行高品质的照明规范、暗夜教育以及市民对暗夜的支持，为保护夜空做出特别贡献的城镇、城市、自治区或者其他合法的社区组织（例如城市社区和住宅小区）。

IDA 暗夜社区的创建目标

- 使社区建立特别承诺并成功实施暗夜保护和修复，提升户外照明质量；
- 促进生态旅游；
- 促进人类健康、夜间栖息地的保护，夜空及其遗产的公共分享，专业和业余天文区域的要求；
- 对这些社区提供地方的、国家的以及国际的认证；
- 鼓励社区建立暗夜的价值和目标，推广国际暗夜协会（IDA）的理念。

获益

获得这一命名是对社区管理、政府当局（警察部门、计划编制以及分区等）、市民、以及其他公共的或者私人的组织保护夜空和环境努力的承认。这一命名将会提高社区所有居民和所有游客的暗夜意识。

命名为 IDA DSC 的实体，社区可以在官方出版物、促销活动、社区入口和社区内部展示该社区的标志并保持对这一标志的使用，以及其他社团组织中确认社区本身（例如，一个社区可以说“弗拉格斯塔夫，世界第一个 IDA 暗夜社区”或者其他有同样效果的词语；该社区的一个组织可以说“位于星城”一个 IDA 暗夜社区）。IDA 将保持一个网页确认和描述所有的 IDA DSC，可见 www.darksky.org。

资格（必须全部符合条件）

社区必须有一些被外部正式认可的合法组织类型，这可以是一个小镇、城市、

自治区或者其他合法的社区组织（例如一个城市的社区和住宅小区）。

对所有社区的最低要求

A) 一个优质全面的照明规范，如 IDA/IES(MLO)标准照明规范，带有以下最低标准（更多关于发展照明的规范和指南可以在我们的网站中找到 <http://www.darksky.org/outdoorlighting/mlo>）

- i) 所有初设的、输出为 3000 流明（或者同等瓦数）以上的照明灯具要完全遮挡或全遮断；和
- ii) 限制非遮挡照明的总量，例如限制每英亩流明或当地非遮挡灯的总流明（或同等瓦数）；和
- iii) 提出超照明的政策，例如能源密度上限、流明/英亩上限、最大照明规格；和
- iv) 清楚地规定：（1）确定何地、何时和什么情况新建公共户外照明（路灯或在其他公共道路上的照明）应被批准和允许，和（2）未来公共照明设施采用自适应控制和宵禁的要求。

B) 社区对暗夜和高质量照明的承诺，如下所示：

- i) 城市拥有的照明符合或承诺符合照明准则（如果是后者，公布一个 5 年内完成的计划），和；
- ii) 市政府通过城市出版物、传单、公共服务公告、灯光升级基金等，以表明对暗夜和良好照明支持，等等。

C) 从各类社区组织那里得到对暗夜的广泛支持，例如：

- i) 商会
- ii) 当地电力公共事业
- iii) 当地 IDA 分会

iv) 灯具零售商

v) 居民协会

vi) 商业改善协会

vii) 其他的

D) 社区对暗夜和教育的承诺有下列所示的至少一项：

i) 每年要计划和执行至少两个社区暗夜意识活动。这可以通过当地天文俱乐部、市政当局、学校等举办，和/或；

ii) 为居民和游客提供包括暗夜意识的文件（IDA 手册或社区创建的手册）以及其他社区信息的文件，和/或；

iii) 社区的学校和课程中要包含对暗夜的教育。

E) 成功控制光污染。下列情况中至少一项要被证明：

i) 在照明准则下至少构建十个项目示例，证明当地照明准则的有效应用，和/或；

ii) 控制光污染的成功替代示例，通过 IDA 的证论。

F) 天空亮度测量项目必须由社区或其他公共或私人的组织来维护（大学、研究中心、IDA 分会、天文俱乐部等），以跟踪 DSC 的光污染进展，和；

G) 名称是长久的，但是服从于 IDA 的定期审核。如果最低的要求没有维持，那么有可能被撤销。更多的细节可以在“DSC 名称重估”部分找到。

H) 通过每年十月一日提交的（年度）报告进行定期检查，以确保最低标准和项目目标得到支持和全面贯彻。报告是对社区活动和全年举措一到两页的简短概述。Borrego Springs, CA 的报告已经包含在网站中，可以作参考 www.darksky.org/communities。

临时状态

- 在某些情况下，一个社区有意向接受命名但可能缺乏资源去申请完全的命名。如果资源不足影响申请进程，社区可以向 IDA 董事会申请获得临时状态。临时状态被认为社区正在向成为 IDA 暗夜社区继续工作，并以此为起点使照明升级/改造及政策变化成为成功的行动。
- 临时状态在三（3）年后到期。在临时状态结束前的任何时间，社区可以再申请完整状态。取消临时状态提交的材料可以将最初的申请作为一个附件，包括对最初申请中列出的目标、宣传努力和照明政策的评估，并明确显示临时状态中的不足已经得到完善。
- 确定申请临时状态，发送一个含有以下所需信息的提名文件包：
 - 文件表明创建和支持 IDA 暗夜社区；
 - 对于达到暗夜社区最低要求的社区当前情况描述；
 - 表述在临时状态期间如何达到理想社区的全部行动计划。

DSC 过程指引

提名

提名由 IDA 有资格的提名者发起，他应亲自审查社区的户外照明和对暗夜保存的承诺。成为一个合格的提名者必须是 IDA 成员，并被 IDA 暗夜地方管理者批准。提名可能是社区和合格的提名人之间的共同努力。鼓励提名者与 IDA 成员、社区在全过程保持一致 --- 从最初 DSC 的考虑到最后提交文件包。

DSC 申请过程

申请步骤

- A) 最初通过电话或电子邮件与 IDA 建立接触、讨论步骤和接受推荐。随着继续的联系和 IDA 成员的更新，继续接受推荐；
- B) 一个正式的联系点（POC）和人员应被明确，他的电话、地址和电子邮件信息应发送给 IDA 成员。在命名前后，该 POC 或其信息如有任何更改，必须及时告诉 IDA，以保证随时准确的联系；
- C) 来自社区选举的代表、如市长和/或地区委员会对提名的正式支持信。任何来自组织、俱乐部、集团、大学附加的支持信等等；
- D) 以上完成后，社区向 IDA 成员发送申请文件供审查。IDA 成员确认这些申请是完整的并准备提交；
- E) 已完成的申请文件包，由 IDA 成员以 PDF 或 MS Word.doc 的格式发送给 IDSP 进行审查。
- F) 提交应给 IDA 工作人员留出充足时间去审查，你可以选择隔月期限准备你的申请，见 <http://www.darksky.org/idsp>。紧急的申请要求将不被接受，这就意味着根据最后期限作提前计划是必不可少的。

DSC 提交包含的内容

- A) 社区的地图和实际信息，即人口、学校的数量等；
- B) IDA 合格提名者和社区选出的代表、如市长和/或委员会的提名支持信；
- C) 社区的照明准则和指南必须满足最低要求，正如在最低要求部分所规定的；
- D) 社区支持和项目的实例文件；
- E) DSC 可选名称的提议(例如，暗夜村庄、星空城市等)，如果有的话；
- F) 完成申请的提纲是必要的，可能被要求使用。
- G)

IDA 的审查过程

- A) 申请隔月发送到委员会。

- B) 在社区申请被最终提交前，强烈建议社区与 IDA 成员保持对话，以保证在最终期限之前完善申请。申请没有在委员会审议提交截止日期之前准备好的，将被考虑在下一轮的委员会中审议。
- C) IDA 成员在最终期限前向暗夜地区委员会提交申请供审查。
- D) 申请批准由 DSPC 的 2/3 多数投票决定，否决应提供原因和建议。DSPC 委员会在决定宣布前 2 个月研究申请。如果被批准，当地将会接到通报。项目管理者可等待 10 天时间后在当地举办新闻发布。在此期间，董事会如果认为申请有问题将有权否决。社区有权选择对公众作新闻发布的时间，但必须在 IDA 通告的同时，除非两者之间另有讨论和决定。
- E) 如果社区获得批准，IDA DSC 命名及与他们的申请将被列入 IDA 的网站。根据递交的申请，社区同意公布到 IDA 的网站，除非另有说明。
- F) 如果被否决，将向申请人发信列出申请需要改进的基本问题和专门的修改建议。改进完成后可以重新提交申请以下一次讨论。
- G) IDA 意识到围绕 DSC 的申请，必然有些情况会导致一些潜在支持（或反对）信件作者对公开他们关于 IDA 的命名意见感到不安。暗夜地方委员会有意尽量使关于申请的社会反应趋于平缓，可能禁止一些信件的在线发表，如果这些信件被作者用于报复或骚扰。一个未来的 DSC 寻求这种对于书信作者的保护应当提出正式书面要求。项目管理者应当批准停止任何申请部分的公布。注意，这一在线发表的停止并不阻止委员会或 IDA 董事会阅读所有提交的信件。

DSC 命名的重新评估

为了确保社区能继续成为自然夜景保护和修复的范例，IDA 将定期评估暗夜地方项目的每一个现场。这样做是为了继续确保社区能达到最低要求，并使 LMP 的全部过程符合本文所叙述的目标。

为此，社区将于 10 月 1 日前向 IDA 提供一份叙述过去 12 个月来活动和

进程的年度报告。报告应当包括说明活动、照明修复项目、对外宣传等工作的时间和简要描述。印刷材料和报刊文章等样本也应当包括在内。年度报告不需要很多的时间来制作，它应是对过去一年信息的汇辑。提供的表格用以帮助编辑这些资料。这些文件以 MS Word 或 PDF 格式的电子版提交。如果不能及时提交年度报告，IDA 可能暂停这些地点的 DSC 的状态，直到达到年度报告的要求（见下述部分）。

调查和应有的过程

一个 DSC 的命名意味着公园和 IDA 之间不断前进的共同利益关系的开始。IDA 将在要求的年度报告中定期审查这种关系的状态。IDA 也时常收到参观者对 DSC 的评论，提升了对 DSC 给 IDA 信息真实性和及时性的关注。IDA 可以依据判断，调查任何被认为没有对 IDA 和公众维持项目中承诺的 DSC 的投诉。该部分详述了 IDA 这类调查执行的程序，以及 DSC 在这类事件中的权利。

一份对于没有按照本文项目要求不当行为的投诉有待于 IDA 的调查，可能的矫正措施包括临时暂停和/或永久取消 DSC 的命名。IDA 成员将就被认为可信的投诉搜集有关事实，并将对 DSPC 所关心的问题准备一份报告。DSPC 委托权衡依据的公正性和公平性，并要求尽可能通过对话解决问题。社区将被及早地通知接受调查和寻求应对投诉的不同证据。对话解决方式从一开始就被提倡，并将在 DSPC 规定的合理期间给予社区根据 IDA 项目指南改正不足的机会。

无法通过这些方法达成一致，ISPC 可能建议暂停或取消 DSC 的命名。如果这样，这类建议将在执行前提交 IDA 董事会正式批准。IDA 任何涉及 DSC 纪律事件的决定都被认为是权威的和有约束力的。

任何 DSC 有权在调查中查看反面的投诉和 IDA 就投诉搜集的所有事实信息。

暂停后的恢复

如果 DSPC 建议暂停一个社区的 IDA 命名，并且董事会批准暂停，DSC 管理者将被立即通知。在所有 IDA 通信中，暂停的 DSC 状态将被换成“临

时的”，直至命名被恢复或取消；然而，命名获得恢复过程与“临时状态”部分所述是不同的。

为获得被暂停命名的恢复，DSC 必须提供令 DSPC 满意的证据，表明那些使 DSPC 做出暂停决定的那些特定问题得到了改正，所有项目指导方针再次得到满足。DSPC 将考虑 DSC 提供的证据并做出其中一种裁决：

- 接受恢复的请求，或
- 拒绝请求并建议取消资格，或
- 退回请求，给予进一步的说明以及要求 DSC 答复的明确期限。

暂停如果在董事会做出决定一(1)年后没有解除，将自动转化为永久性取消。被取消资格的 DSC 要从 IDA 批准的暗夜地区名单中、IDA 的网页中以及在成员和对外交流中除名。IDA 保留权利，就 DSC 命名被正式取消后，但仍然在广告、交流和/或指导标识中继续使用 IDA 的名称或标志的行为采取法律行动。